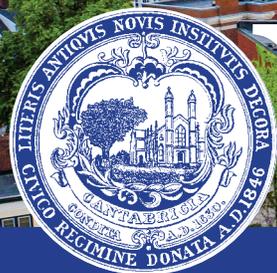


拍摄: Kyle Klein



CityView

SPRING/SUMMER 2022

2022-23 年城市举措一览

提议 Community Safety Department 提供非暴力和行为健康危机 911 求助电话的替代响应

City of Cambridge 正在提议设立一个新的 Community Safety Department (CSD), 该部门将协调社区主导的解决方案, 提高社区内的安全, 并针对我们的最弱势群体提供重点服务和计划。CSD 将独立于 Cambridge Police Department 运作, 服务将侧重于行为健康危机响应以及暴力预防和干预。这些举措将以减少伤害和创伤知情原则为基础, 这些原则基于所有人都应该得到尊重、自主、尊严和机会的信念。

如果获得 City Council 批准, CSD 将监管 Cambridge Alternative Response Program, 该计划将包括专业的民间现场支持团队, 对于通过运营 9-1-1 的 Cambridge Emergency Communications Center (ECC) 所接到的非暴力和行为健康危机求助来电, 这些团队将充当主要响应者的角色。ECC 工作人员使用的医疗协议可确保患者护理不会受到影响。现场支持团队将利用他们的培训和生活经验为处于危机中的个人提供即时支持并提供护理后服务。

在第 7 页接续

城市经理寄语

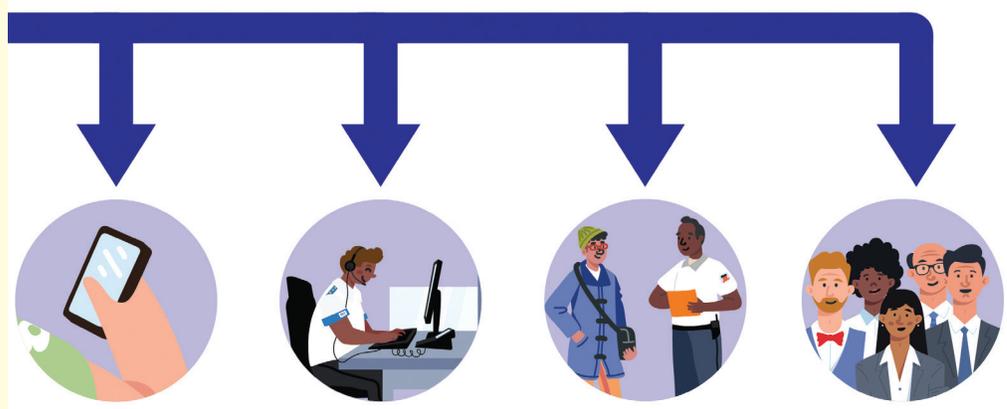


作为一个在剑桥 (Cambridge) 出生、长大并生活了一辈子的人, 我亲身体会到我们社区在种族、族裔和文化方面的多元性塑造了我们的城市, 并使这座城市成为一个适合居住、工作和安家落户的令人向往且富足的地方。在为 City of Cambridge 工作了 45 余年之后, 我将于今年 7 月退休。

在任职于本市的大部分时间内, 我在 Finance Department 工作, 担任 Budget Director 和 Assistant City Manager for Finance 的职务, 此后在 2016 年被任命为 City Manager。在临近我退任 City Manager 之际, 我想要感谢我们出色的员工队伍。

在第 2 页接续

CAMBRIDGE ALTERNATIVE RESPONSE PROGRAM



- 1. 拨打 911
- 2. 调度
- 3. 响应
- 4. 支持

获取 CityView 和其他本市出版物的数字版本

本市已推出一个全新的数字出版物互动网站, 其中包含本期的 CityView。新网站可以让工作人员针对那些通常包含在我们印刷出版物中的内容创建更具响应性和互动性的版本, 以分享更多的信息、视频等。其他本市出版物的数字版本也将适时地添加到该网站。如需了解更多信息并查阅详细内容, 请访问 Cambridgema.gov/digital。



本市在 2023 财年投资 3,800 万美元建设可负担住房 第 2-3 页



创建高质量开放空间 第 4 页



Tobin Montessori 和 Vassal Lane Upper Schools 建设 第 6 页

በሲቲቪው መሪዎች ጉዞ
የካምብሪጅ ከተማ አስተዳደር Cambridge Cycling Safety
• መምሪያው ለሰዎች ለፍጥነት ለግንባታ
• ይህ ጉዞ የሚያስፈልገውን ደንብ ለማግኘት የሚገባውን ግብር መረጃ ማግኘት ለሚገባው
ካምብሪጅ በ 2022-23 በተመዘገቡ የመገለጫ ቤቶች
በግብር ላይ

被翻译成多种语言的本期要点。 第 9-15 页

本市在 2023 财年投资 3,800 万美元建设可负担住房

本市 2022-2023 年度预算再次涵盖大幅增加用于开发和保障剑桥可负担住房的资金。以下图表对资金来源进行了细分。

资金来源	金额	
	2022 财年	2023 财年
建筑许可收益的 25%	\$5,812,155	\$10,245,750
财产税	\$12,500,000	\$12,500,000
短期租赁影响费用	\$42,000	\$200,000
预计的 Community Preservation Act (CPA) 拨款额*	\$14,000,000	\$15,120,000
合计	\$32,354,155	\$38,065,750

*假设 80% 的 CPA 拨款额用于可负担住房

预计 2023 财年上述资金来源用于可负担住房的直接拨款总额将超过 3,800 万美元，而 2022 财年则超过 3,200 万美元。截至 2022 财年，本市已拨款超过 2.788 亿美元用于投资可负担住房计划。到目前为止，这些资金已用于保障或新建超过 3,625 个可负担住房单元。本市还将通过促进可负担住房的区域划分工具、提供廉租房以及提供置业教育、咨询服务及购房者经济援助，从而继续支持这项工作。

City Manager 将继续与 City Council 合作，审查潜在的新收入来源，以促进可负担住房计划。

保障 Fresh Pond Apartments 的可负担性

在 2022 财年，Affordable Housing Trust 提供了 3,450 万美元的贷款和其他援助，从而实现对于 362 and 364 Rindge Avenue 的 Fresh Pond Apartments 的全部 504 套可负担住房单元长期可负担性的保障。此项投入包括向业主提供资金，以体现持续可负担性所需的价值折扣，并为租金分阶段储备提供拨款，这部分资金将用于帮助一些现有居民在未来几年过渡到新的可负担租金结构。保障 Fresh Pond Apartments 的可负担性限制了本市从 2009 年开始为保障 10 处私有物业的 1,094 套住房单元的可负担性而做出的努力，而这些物业的持续可负担性面临风险。

建造新的可负担住房

本市继续使用划拨给 Affordable Housing Trust 的资金，扩展在剑桥新建可负担住房的渠道。2021 财年采纳实施的 Affordable Housing Overlay (AHO) Zoning Ordinance 已开始助力开发项目向建设方向推进。

城市经理寄语 接续封面页

我们的员工是这座城市最大的财富。从我们的劳动者到我们的行政人员，每一位员工都为我们的社区提供卓越的服务，他们对公共服务的热情和奉献精神都是首屈一指的。我要感谢你们每一个人对服务于我们的居民所做出的贡献及热情。

我们的员工在过去两年中所付出的努力表明，在实现我们的目标和积极影响我们居民的生活方面，每一位本市员工都发挥着至关重要的作用。我永远感激我们现有的员工以及那些在我的职业生涯中幸与之共事过的人。没有比公共服务更伟大的使命了，我建议您在考虑在本市就业或志愿加入我们众多的理事会和委员会之一。您的倡导将确保剑桥仍然是适合居住、工作、学习或安家落户的最佳之地。

最后，我要感谢 Mayor 和 City Council 所发挥的领导作用以及他们倡导的财政计划，该计划持续保持与本市政策和优先事项相符，同时也考虑到对纳税人的影响。

感谢大家对我领导这座伟大城市所寄予的信任和信心。



成功的开发项目包括：

- **1627 Massachusetts Avenue.** 预计将使用 Affordable Housing Trust 提供的资金从 Lesley University 购买该物业。计划将于 2023 财年开始，通过改建历史性建筑并新建大型地面停车场，在这处 Harvard Square 附近的著名物业建造新的可负担住房。
- **Squirrelwood.** 23 套新建可负担出租住房单元在 2022 财年完工，以帮助为 Linwood Court 和 Squirrel Brand Apartments 的 65 套现有可负担住房单元调整资本结构并保障其可负担性。
- **Rindge Commons.** 在 Alewife 地区的一个两阶段混合用途开发项目中，廉租房的新开发计划已取得进展。第一阶段预计将于 2023 财年开始，届时将新建 24 套廉租住房单元以及非居住空间，其中将包括一个用于儿童早期教育计划的新区域。
- **52 New Street.** 2021 年，在 Danehy Park 附近的一个混合用途开发项目中建设 107 套廉租住房单元的计划通过了 AHO 社区审查程序。一旦所有资金到位，预计将于 2023 财年开始施工。
- **Jefferson Park Federal Public Housing.** Cambridge Housing Authority (CHA) 正在推进 North Cambridge 的 175 套住房单元的重建计划，以继续提供这种急需的可负担住房，从而在



未来的经济和运作方面仍具有可行性。该计划通过 AHO 向前推进，其中包括新建 100 余套可负担住房单元。预计将于 2023 财年开始施工。

- **Frost Terrace。** 位于 Porter Square 的 40 套新建廉租住房单元在 2022 财年建成。



在 2022 财年建成的 Frost Terrace 为 Porter Square 带来了 40 套新建可负担住房单元。
拍摄：Robert Benson Photography

- **2072 Massachusetts Avenue。** 在 Porter Square 附近建设 49 套廉租住房单元的提案已通过公众审查程序。该位置的可负担住房开发计划预计将在 2023 财年继续推行。

- **Walden Square II。** 一项计划通过 AHO 程序进行推进，以在 Walden Square 公寓物业新建廉租住房单元。

- **49 Sixth Street。** 目前正在制定一项提案，通过 AHO 在位于 East Cambridge 旧时的 Sacred Heart 教区长住宅、学校和女修道院新建 46 套廉租住房单元。

- **116 Norfolk Street。** CHA 已提议通过 AHO 改建现有的出租房屋并新建 62 套可负担住房单元，更好地为低收入居民提供实地支持服务。

- **35 Harvey Street。** 规划于 2022 财年开始，将这个配备共享设施的 16 套单人房居住 (SRO) 单元转变为 12 套小公寓单元，供无家可归者居住。

- **Broadway Park。** 一项计划已取得进展，在 The Port 为首次购房者建造 15 套可负担的共管公寓。该位置的可负担住房开发计划预计将在 2023 财年继续推行。

包容性住房

截至 2022 财年，根据本市的包容性住房规定，已建成或在建的住房单元超过 1,495 套。同时，一些为中、低收入居民提供可负担住房单元的新建租赁建筑将于 2022 财年末建成。在这些建筑中，将有 130 余套新住房单元在 2022 财年末或 2023 财年初可供申请人居住。目前，随着超过 200 套的新增包容性住房单元正在建设中，在整个 2023 财年及以后，本市将会继续看到可供居住的新建包容性住房。在过去的十年里，已有超过 1,086 名居民入住了包容性出租单元。

可负担自有产权住房

2022 财年标志着几年来首次提供包容性自有产权住房单元，9 套新建住房单元已通过针对可负担自有产权住房单元的新在线申请出售给首次购房者。本市继续为潜在购房者提供置业教育和咨询服务。每年有 500 多名参与者参加本市的置业研讨会，许多人同时还接受了置业咨询服务。在 2023 财年，本市还将继续为符合收入条件的购房者提供经济援助。最近，本市针对购房者的 HomeBridge 计划已扩展至为收入达到地区中位收入 120% 的家庭提供服务。通过提供最高可达购房价格 50% 的优惠价格，HomeBridge 计划将继续为在市场上寻找住房的符合收入条件的居民提供服务。这些已购房屋随后成为本市可负担住房存量的一部分。本市监管着整个剑桥市 500 多套可负担住房。当目前的房屋业主出售这些房屋时，通过本市的自有住房转售计划选择新的购房者。在过去的 5 年里，已有 70 名居民在本市的帮助下购买了他们的房屋。在过去的十年里，已有超过 150 名居民购买了由本市提供帮助的可负担住房。

如需在线查看本期 CityView, 请访问 Cambridgema.gov/digital。

制定 Universal Pre-K 计划

Birth to 3rd Grade (B3) Partnership 是构思、开发和实施本市 Universal Pre-K (UPK) 体系的牵头办公室。在剑桥创建 UPK 的工作将涉及两个关键组成部分。首先，B3 将扩大其当前工作的关键组成部分，以涵盖整个早期儿童状况，包括奖学金计划、质量改进支持，以及专业发展。其次，B3 将把本市众多的 Pre-K 选择、质量标准 and 申请流程整合为一套统一的标准，以及单点获取信息并进行随后的 Pre-K 入学注册。

在 2022 财年期间，B3 完成了一项战略规划程序，产生了一个拟议的治理结构和三个不同的工作组：人力发展、计划质量和家庭中心。已经成立一个 UPK 领导团队，来自本市、Cambridge Public Schools 和社区的成员将为一个咨询委员会和三个工作组的工作助力，从而为该体系提供建议。B3 积极参与研究和数据收集工作，这些工作将为今后的评估和决策提供重要信息。将在 2022 财年招聘一名 UPK 项目经理，以支持 UPK 的规划和实施。

在 2023 财年，B3 将努力扩大其现有的工作规模，直接与 UPK 愿景保持一致，包括增加获得经济援助支持的儿童和家庭的数量，以获得高质量的学前教育。到 2023 财年末，B3 将制定出一份完整的 UPK 计划指南，其中概述参与 UPK 所必需的全部要求。



创建高质量开放空间

过去两年里强调了进入户外开放空间的重要性。这一点对于剑桥来说尤为如此，因为剑桥是美国人口最密集的城市之一，据估计，过去十年的人口增长率已经超过了公共开放空间的扩张速度。在 2022 财年，本市更新了其州开放空间和娱乐计划 (Open Space and Recreation Plan)，将公平视角应用于包括公园分布和进入、公园条件、环境效益和公共卫生在内的标准，为剑桥开放空间网络制定行动计划。此规划程序包括一份社区调查问卷，其中大多数受访者预计他们对开放空间的使用在未来会持续增加。这些信息将有助于指导未来公园和开放空间的改善，以便能够在整个剑桥公平共享开放空间福利。

在 2022 财年，本市完成了几个重要的公园和开放空间项目的建设。East Cambridge 的 Timothy J. Toomey, Jr. Park 包含一个新建的游乐场、狗狗跑道和公园绿地。Danehy Park 的 Louis A. DePasquale Universal Design Playground 作为包容性游乐场的典范，旨在供各种能力的游客一起娱乐。Glacken Field 的改造包括对运动场地区域的改进、一条周边环路，与现有球场经改良的连通路径，以及一个全面翻新的小型儿童游乐场。Watertown-Cambridge Greenway 在 Fresh Pond Reservation 和 Watertown 之间提供了一条全新的多用途连通路径。



Danehy Park 的新建 Louis A. DePasquale Universal Design Playground。照片由 Cambridge Arts 拍摄。

East Cambridge 的 O'Connell Library 新建的一个阅读花园，将以前未充分利用的空间转变成了读者和居民的新资源。

在 East Cambridge 新建的 Triangle Park 建设预计将在 2023 财年完工。The Port 附近的 Sennott Park 翻新工程将继续进行，新建的 Binney Street Park 将开始施工。预计 Peabody School Playground 的修缮施工也将开始。对 Riverside 居民区的 Hoyt Field、Neighborhood Nine (九号居民区) 的 Raymond Park 和 Cambridge Highlands 居民区的 Rafferty Park 进行重新规划的社区进程即将启动。

Danehy Connector、Linear Path 和 Grand Junction Corridor Planning



即将开始的 Linear Park 设计过程将侧重于吸引使用者和提升这一重要的开放空间。

越野路径为在 Cambridge 及其周边地区出行提供了一种轻松而有趣的方式。这些设施专为步行、跑步、自行车骑行、滑板和使用轮式移动设备的人群而设计。Cambridge 日益增加的道路网络是本市开放空间和公园空间的重要组成部分。

Alewife 和 North Cambridge 的两个新廊道的设计已经开始。Danehy Connector/New Street Path 从 Fresh Pond 附近的 Concord Avenue 延伸至 Fitchburg 通勤铁路线，如果使用 MBTA 通行权获得批准，则可能延伸至 Sherman Street。其中包括一条铺设的多用途道路、景观美化和树木、照明，以及一条拟议



修建的连通至 Danehy Park 的路径，随后这条路在一个重建、方便行人的十字路口处可穿过 New Street。

从 Somerville 路线延伸到 Russell Field 的 Linear Park，将对其进行重新规划和重建，通过可能新增

的趣味功能和公共艺术来吸引使用者参与其中。

Grand Junction Multi-Use Path 的最终设计方案正在敲定中，这是一条沿着 Grand Junction 廊道内的现有铁路轨道从 BU Bridge 延伸到 Somerville 的景观道路。本市将继续推进计划，沿着有通行权的铁路从 Waverly Street 到 Main Street，然后从 Binney Street 到 Gore Street，创建一条适合所有年龄和能力人群的越野路径。Path 将为居民、学生、通勤者和游客提供一个连续的带状公园，供其步行、慢跑或自行车骑行。这条路以包含相邻的口袋公园、照明、公共艺术、景观美化和树木、长椅和其他便利设施为特色。该项目预计在 2024 年进行招标，之后将尽快开工建设。

Path 被确定为 Envision Cambridge 规划程序中一条关键的新建连通道路，它将连接多个居民区、商业区、机构和区域娱乐资源，例如 Charles River 和 Dr. Paul Dudley White Bike Path。

剑桥种植 1,000 棵树木并打造 Miyawaki Microforest

本市继续实施 Urban Forest Master Plan (UFMP)，该计划用于指导 Cambridge 未来的树木资产发展。在 2022 财年期间，Public Works 达到了每年种植 1,000 棵树木的 UFMP 建议。本市在两年内预计将超过这项建议，每年将种植 1,200 棵树木。为提高新栽树木的长期成活率，Public Works 已对种植前整地、种植过程的监管、种植后浇水及其他后期养护措施进行了改进。

在 Fresh Pond 建造的裸根苗圃用作在本市各处种植裸根树木的临时存放处，从而让 Urban Forestry Division 能够延长种植季节。在 2022 财年，Department of Public Works 利用 Community Preservation Act Fund 提供的 125,000 美元资金扩大了裸根苗圃的规模。

过去的这一年，City of Cambridge 与 Biodiversity for a Livable Climate 和 SUGi 项目合作，在 Danehy Park 打造了一个 4,000 平方英尺的 Miyawaki Microforest。Miyawaki Forests 为在城市环境中重建健康的森林、缓解城市热岛效应、支持生物多样性、为抗衡洪水和侵蚀提供缓冲、帮助平衡水循环以对抗干旱情况以及固碳提供了机会。



志愿者们在 Danehy Park 的 Miyawaki Forest 种植 40 种本地植物。

保护私有物业中现有的树木是 UFMP 建议的另一个关键方面。在 2022 财年期间，Cambridge City Council 通过了 Tree Protection Ordinance 的修正案，变更了现行条例规定的直径和缓解指南。对于任何重要树木的清除，需要获得 City Arborist 的许可。随着重新种植成为一种缓解措施，剑桥各地正在种植更多的树木。Public Works 的树艺师审查种植计划、树种选择、最终缓解量，并在种植后进行检查。

雨水管理措施有助于减少洪水泛滥和下水道溢流

25 年来在下水道和雨水基础设施及维护方面的重大投资显著改善了排放到 Charles River、Little River、Alewife Brook、Mystic River 以及 Boston Harbor 的水质。在一个具有代表性的年份中，排入 Charles River (减少了 98%) 和 Alewife Brook (减少了 85%) 的下水道溢流总量已经减少。对基础设施的投资提供了一个更可靠的系统，可以更好地为居民服务，该系统需要的备用装置更少，减少了洪水泛滥，并且进行的紧急维修更少。



作为减少洪水泛滥的长期战略的组成部分，本市在过去 20 年中在 Hovey

Avenue、Scott Street、Wendell Street、Broadway (Main Library)、Museum Street、Danehy Park、New Street、Francis Avenue 和 The Port 的 Parking Lot 6 建造了 12 个地下雨水储存系统。这些设施总计可以储存超过 200 万加仑的雨水。去年夏天，当本市降雨量超过 9 英寸时（这是自 1921 年以来第二多雨的时期），这一基础设施的价值得到了证明。这些储存系统按预期运行，在暴雨期间储存雨水并直接减少 Cambridge 居民区的洪水泛滥。仅 The Port 蓄水水箱和泵站就储存了大约 400,000 加仑的雨水。在安装雨水系统之前，这样的暴雨会在 The Port、Agassiz 和 Mid-Cambridge 居民区造成严重的洪水泛滥。

总计 2500 万美元的拨款将支持建设一个 120 万加仑的雨水储存系统和一个 100,000 加仑的雨水花园，以及 Tobin Montessori 和 Vassal Lane Upper Schools。该基础设施将减少 Concord Avenue 和 Vassal Lane / Standish Street 地区的洪水泛滥，并在 Alewife Preparedness Plan 中被确定为提高 Alewife 居民区应对气候变化复原力的关键。如需了解更多信息，请访问 Cambridgema.gov/stormwater。

气候变化预案最新信息

2021 年 6 月发布了 Resilient Cambridge Plan，该计划是基于 Climate Change Vulnerability Assessment 的全市气候变化预案和复原力计划。该计划包括为实现更紧密的社区、更好的建筑、更强大的基础设施和更环保的城市所采取的策略，并与 Envision Cambridge、Urban Forest Master Plan 和 Community Health Improvement Plan 相互协调。在制定 Resilient Cambridge Plan 的同时，许多举措已经启动或正在推进中，以降低风险并为日益增加的高温和洪水风险做好准备。这些举措包括支持在 Cambridge Community Center 开发复原力中心，开发社会资本映射项目、Neighborhood Energy Community Microgrid Project 以及各种开放空间项目（例如 East Cambridge 的 Triangle Park）。计划还与 The Port Infrastructure Project 等举措、全市的树木种植、Cambridge Floodviewer 升级和 Cambridge HeatViewer 开发相互关联。

Cambridge 还通过由 15 名成员组成的 Metro Mayors Climate Change Preparedness Task Force、Charles River Climate Compact 和 Resilient Mystic Collaborative (RMC) 在区域性气候变化行动方面开展合作。通过 RMC，本市已领导制定了地区性海平面上升/风暴潮保护计划，该计划将通过在本市外的 10 个地点采取的干预措施来保护 Cambridge 和其他 11 个社区。

支持 Language Justice

本市继续致力于支持 Language Justice，即人们用自己感到最舒服的语言理解和被理解的权利。自 2020 年秋季以来，Family Policy Council 一直在以多种方式研究和关注语言公平：审查剑桥人口统计数据、组建 Language Justice



Working Group、对本市各部门和 20 多个社区成员焦点小组进行调查、向其他社区借鉴经验，以及起草政策和资源材料。Family Policy Council 的工作表明，专门的工作人员、资金和培训等支持性资源是扩展语言公平工作的关键。

本市一直致力于使用 American Rescue Plan Act (ARPA) 的资金来进一步支持语言公平工作，包括计算机辅助翻译技术、笔译和口译费用。2023 财年预算包括提供资金为 Cambridge Human Rights Commission 新成立的 Language Justice Division 聘请的一名全职 Language Access Manager。该职位将为本市各部门提供支持和协作，以使所有人更容易获得本市大量的信息和资源。此外，Language Access Manager 将进一步完善和实施 Family Policy Council 迄今为止所做的工作，包括对每个部门的优势和需求进行评估；为本市工作人员制作集中化工具，例如工作流程、书面指南、“操作方法”说明以及培训；通过共享数据、资源和最佳实践，提高本市实践的凝聚力和一致性；以及制定 Language Access Plan。

本市的 Language Justice 工作将继续专注于持续改进，认识到文化、教育和技术方面的语言公平工作很复杂，并且可能会带来某些挑战。

Tobin Montessori 和 Vassal Lane Upper Schools 建设正在进行中

新建的 Tobin Montessori 和 Vassal Lane Upper Schools 项目于 2021 年 12 月开工建设。新建的综合建筑群位于 197 Vassal Lane，其中将容纳 Tobin Montessori School、Vassal Lane Upper Schools、本市的 Department of Human Services Programs 学前教育 and 放学后计划以及 Special Start。



该项目将包括对 Callanan Park 的翻修和升级、开放空间的改进，包括各种适龄的游乐区、多功能场地以及通往自行车道和社区道路的公共通道。Tobin Montessori 和 Vassal Lane Upper Schools 项目被设计为 Net Zero Emissions Facility。

City of Cambridge 致力于创建一个可持续且有复原力的社区，自 2011 年以来已投资超过 5 亿美元用于三个新建学校设施，其中两个已完工（即 Martin Luther King Jr. and Putnam Avenue Upper Schools，以及 King Open 和 Cambridge Street Upper Schools 及 Community Complex），最后的 Tobin Montessori 和 Vassal Lane Upper Schools 目前正在建设中。

Cambridge City Manager Louis A. DePasquale 说道，“作为 City Manager，我可以这样说，没有多少社区（如果有）能够像我们在重建学校中所做的那样进行金融投资”，同时他对此前担任 City Manager 的 Robert W. Healy 和 Richard C. Rossi 对于这些学校建设项目的财务远见和初步执行表示了感谢。“只有在 Cambridge City Council 和 City Administration 之间以及与 School Committee 和 School Administration 之间展开合作，我们才有可能取得成功。”

翻新的 Foundry Building 将作为创新和协作中心于今年秋季重新开放

在因 COVID 而造成的施工延误之后，位于 101 Rogers Street 的历史悠久的 Foundry Building 改造即将完成，预计将于今年秋季开放。这座最初作为铸铁厂的巨大砖砌建筑建于 1889 年，是一个适应性再利用项目，将作为 Cambridge 社区的一个自我维持的创新和协作中心重新开放。在 Kendall Square Innovation District 和 East Cambridge 居民区的交汇处，Foundry Building 将在其历史悠久的工业环境中为视觉和表演艺术、创业精神、技术和员工教育提供空间和计划。

Foundry 还将帮助居民（特别是弱势群体和邻近居民区）提供便利，使他们更容易融入 Kendall Square 充满活力的工作和学习环境。



Cambridge Cycling Safety Ordinance

Cambridge 正在努力确保我们的城市保持一个充满活力、宜居的环境，让各类人群可以在这里生活、工作和娱乐。要实现这一目标，我们需要能够安全、可持续地在城市中出行。Cambridge City Council 于 2019 年通过并于 2020 年修订的 City's Cycling Safety Ordinance 正在助力这一目标成为可能。该条例要求本市在未来五年内增建一个 25 英里的独立自行车道网络。



独立的自行车道通常会设置空间和垂直方向的隔离设施，从而可在自行车和机动车辆之间建立物理距离，提高安全性并创造更舒适的环境。这使得各种年龄和各种能力的广泛人群都

能够进行自行车骑行并且被这项运动所吸引。通过让汽车和卡车减速并缩短行人过马路时与汽车和卡车之间的距离，独立的自行车道还可以改善供行人出行的道路状况。

本市将在许多主要街道上设置独立的自行车道，建立安全的连通路径，让骑行者能够前往目的地，从而进行学习、工作、购物、娱乐等。特定街道或地区的每个项目都将包括一个设计过程，社区有机会提出意见并助力设计的成形。

如需了解有关 Cycling Safety Ordinance 的更多信息或想要加入我们的邮寄名单，请访问 Cambrigema.gov/cycling-safety-ordinance。

为私有物业提供免费的鼠害治理服务。



对于包含 4 个或 4 个以下住房单元的住宅建筑，可以登录网站了解更多信息并注册报名，网址：
CAMBRIGEMA.GOV/RODENTS

Cambridge's 21st Century Broadband Initiative

本市已经启动了 21st Century Broadband Initiative，并聘用全国知名的 CTC Technology & Energy (CTC) 进行可行性研究，以帮助本市实现其数字公平连通性和 Municipal Broadband 目标。为期一年的 Municipal Broadband 可行性研究正在顺利进行。CTC 正在进行基线分析；进行技术分析和设计；进行市场分析、财务分析、开发业务和本市所有权模型；进行利益相关者参与；以及生成一份综合报告。在完成对不同业务和本市所有权模型的分析后，CTC 将就成本、收入、风险以及各模型的潜在法律和监管问题等方面向本市展示每种选择的利弊。此外，CTC 将协助本市确定最符合本市政策优先事项的首选模型。



这一举措是 2021 年 *Digital Equity in Cambridge Report* 中确定的战略之一。本市委托的这份报告概述了一项综合研究的研究结果，该研究调查了我们社区的数字公平差距，包括宽带接入、可负担能力、数字技能和设备所有权。2023 财年预算包括为新聘用全职 Digital Equity Specialist 和 Broadband Project Manager 提供资金。该职位将为开发、外展服务、研究、分析、项目管理和本市 digital equity 和 broadband initiatives 的实施提供协助。

Alternative Response 接续封面页

在全国性事件引发了围绕传统公共安全和维护治安以及对非紧急相关情况的替代应急响应需求的对话之后，Cambridge City Council 启动了对公共安全模型的审查。City Manager 成立了由 Councillor E. Denise Simmons 和 Councillor Marc C. McGovern 领导的 City Manager's Alternate Public Safety Task Force，以审查剑桥未来的公共安全情况。工作组提出了诸多建议，包括心理健康专业人员协助对遇到行为健康危机的呼叫者进行分类，以及围绕替代响应计划的政策为那些经历心理健康紧急情况的呼叫者提供支持。

如果获得批准，CSD 将成立一个咨询委员会来支持 Cambridge Alternative Response Program，为利益相关者、社区合作伙伴和成员提供一个论坛，为计划的发展提供指导，为计划评估提供机会，并对社区成员代表小组负责。成员将包括来自当地社区组织和公共安全机构的成员以及民众。

Young Adult Diversion Program 提供刑事起诉的替代方案

Young Adult Diversion Program 旨在作为刑事起诉的替代方案与符合条件的青少年合作。转移计划在提讯前模式下运作，可以在申诉前或申诉后实施。转移让青少年有机会完成一个根据个人量身定制的计划，而免于被起诉，其中可能包括教育计划、咨询、社区服务、提供住房的工作、悔过书和赔偿等条件。



该计划的目标是解决可能导致该青少年犯下可起诉罪行的潜在问题（例如，无家可归、心理健康问题、药物使用）。

Cambridge Police Department (CPD) 已成功地通过 2008 年实施的全国性著名的 Safety Net Collaborative 与青少年合作。该部门的 Family and Social Justice Section (FSJS) 一直致力于扩展其转移青少年 (18-26 岁) 的工作。CPD 与 Middlesex DA's Office 及其 Young Adult Diversion Program 合作，增加剑桥年轻人能够接受转移的能力。

来自 CPD's Family and Social Justice Section 的团队（同时包括正式录用的警察和临床工作人员）与来自 DA 办公室的转移团队定期会面，讨论案件，以确定是否符合转移资格并起草条款。自 2021 财年以来，共有 21 名年轻人参加了该计划。2021 年，由于该部门对转移工作所做的努力和持续的合作伙伴关系，Cambridge 青少年被捕人数呈现出自 Safety Net Collaborative 成立以来的最低水平。在 2023 财年，FSJS 和 Criminal Investigations Section (CIS) 将继续建立这些合作关系，以扩展和增加我们进行转介的选择，从而为青少年转移候选人提供服务和支持。

来自 CPD's Family and Social Justice Section 的团队（同时包括正式录用的警察和临床工作人员）与来自 DA 办公室的转移团队定期会面，讨论案件，以确定是否符合转移资格并起草条款。自 2021 财年以来，共有 21 名年轻人参加了该计划。2021 年，由于该部门对转移工作所做的努力和持续的合作伙伴关系，Cambridge 青少年被捕人数呈现出自 Safety Net Collaborative 成立以来的最低水平。在 2023 财年，FSJS 和 Criminal Investigations Section (CIS) 将继续建立这些合作关系，以扩展和增加我们进行转介的选择，从而为青少年转移候选人提供服务和支持。

剑桥提供新的 Apprenticeship Program

Department of Public Works (DPW) 和 Office of Workforce Development (OWD) 将开展合作，确定那些有兴趣参加为期一到两年的带薪学徒计划的居民。这项计划将使面临就业障碍的 Cambridge 居民受益，同时帮助 Public Works 建立入门级工人的渠道。参与者将获得所有 DPW 培训机会，包括 Commercial Driver's License 培训和吊装许可证培训，还将获得技术专家和 OWD's Cambridge Works 工作人员的在职指导。参与者将接受培训的职业包括 Urban Forestry Helper、Vehicle Lube Tech/Inventory Assistant、Construction Helper 和 Sewer Maintenance Helper 等。

提升 Advanced Life Support 服务

Cambridge Fire Department (CFD) 将在 2023 财年聘用 8 名消防员，以提升向社区提供的 Advanced Life Support (ALS) 或辅助医疗服务。ALS 响应通常会导致响应小组在将病人送往医院的过程中被耽搁很长时间。在对 ALS 系统进行细致分析后发现，有机会对该计划进行简化，实现更为有效的服务交付模式，而不会对使用中的重要灭火装置产生负面影响。新职位将让 CFD 能够在 East Cambridge Firehouse 配备一个额外的两人 ALS 小组。



新 Trash Cart 即将送达

Department of Public Works (DPW) 将在 6 月 6 日至 24 日期间向本市收集垃圾的所有建筑物提供标准 Trash Cart。这些 Trash Cart 将取代您目前使用的垃圾桶。自 2022 年 6 月 27 日起，DPW 将只清空本市提供的标准 Trash Cart。

本市发放的 Trash Cart 即将送达!



查看图表，了解预计何时您的新 Cart 会送达，以及何时将旧的空垃圾桶放在路边，以便 DPW 收集和回收。

垃圾收集日	新 Cart 送达期	旧的空垃圾桶回收日
星期一	6 月 16 日 (星期四) - 6 月 18 日 (星期六)	6 月 22 日 (星期三) 和 6 月 23 日 (星期四)
星期二	6 月 9 日 (星期四) - 6 月 11 日 (星期六)	6 月 15 日 (星期三) 和 6 月 16 日 (星期四)
星期三	6 月 21 日 (星期二) - 6 月 23 日 (星期四)	6 月 24 日 (星期五) 和 6 月 25 日 (星期六)
星期四	6 月 13 日 (星期一) - 6 月 15 日 (星期三)	6 月 17 日 (星期五) 和 6 月 18 日 (星期六)
星期五	6 月 6 日 (星期一) - 6 月 8 日 (星期三)	6 月 11 日 (星期六) 和 6 月 13 日 (星期一)

Standard Trash Cart 计划的目标是改进：

- 鼠害治理工作
- 劳动者的安全
- 人行道的无障碍性

如需了解更多信息，请访问 Cambridgema.gov/trash。

Resumen de esta emisión del boletín informativo CityView

La ciudad de Cambridge está creando un nuevo Community Safety Department

- El departamento recibirá llamadas al 911 relacionadas con conflictos no violentos y de conducta.
- Esta iniciativa es parte de un nuevo Cambridge Alternative Response Program para ayudar a brindar soporte a la seguridad de la comunidad.

Cambridge realiza una inversión de \$38 millones en viviendas económicas en 2022-23

- Estos fondos ayudarán a crear y preservar viviendas económicas en Cambridge.
- La ciudad de Cambridge ofrece clases gratuitas, asesoramiento y ayuda financiera para propietarios.

La ciudad creará un programa universal de preescolar

- La ciudad combinará las opciones existentes de preescolar en un conjunto uniforme de regulaciones.
- Los padres contarán con un único punto de acceso para la información y la inscripción.

Cambridge creará y mejorará parques, paseos y espacios abiertos

- Este último año abrieron el nuevo Timothy J. Toomey, Jr. Park en el East Cambridge y Louis A. DePasquale Universal Design Playground en Danehy Park.
- Los dos nuevos carriles de paseo y ciclismo están planificados para Alewife y el North Cambridge.

La ciudad colabora con las iniciativas de justicia idiomática

- Esto hace referencia al derecho de comprender y ser comprendido en el idioma en el cual la persona se siente más cómoda.
- Un nuevo emplazamiento brindará soporte a los departamentos de la ciudad para que la información y los recursos sean más accesibles.

Cambridge Cycling Safety Ordinance ayuda a mejorar la seguridad

- La ciudad de Cambridge construirá 25 millas de carriles independientes para bicicletas en los próximos 5 años.
- Estos carriles incluyen divisorios que crean una distancia física entre las bicicletas y los automóviles.

Young Adult Diversion Program ofrece una alternativa a los procesos penales

- Los adultos jóvenes que cumplan con los requisitos tienen la oportunidad de completar un programa personalizado en lugar de un proceso judicial.
- El objetivo de este programa es abordar los problemas adyacentes que llevan a la persona a cometer un delito constitutivo.

Ampliación de los servicios de soporte vital avanzado de la ciudad

- El Departamento de bomberos de Cambridge sumará a 8 bomberos para ampliar el servicio de soporte vital avanzado en el este de Cambridge.

Nuevo programa de aprendizaje de Cambridge

- Los residentes interesados pueden participar en un programa pago de aprendizaje de 1 a 2 años.
- Los participantes serán capacitados para trabajos como Ayudante de forestación urbana, Técnico en lubricación de automóviles/Asistente de inventario, Ayudante de construcción y Ayudante de mantenimiento de alcantarillado.

Nuevos contenedores estándares de residuos llegan en junio

- Los contenedores estándares se distribuirán de forma gratuita a todos los edificios residenciales donde la ciudad recolecta residuos.
- Los nuevos contenedores ayudarán a controlar a los roedores y ofrecerán más espacio en las aceras.

La ciudad busca la equidad digital para todos los residentes

- Equidad digital significa garantizar que todos los residentes tengan acceso a dispositivos, wifi y computadoras.

Otros aspectos destacados de esta emisión de CityView

- Cambridge planta 1000 árboles, establece una especie de bosque pequeño en Danehy Park.
- Los programas para aguas pluviales mejoran la calidad del agua, reducen las inundaciones y el desborde de las alcantarillas.
- Resilient Cambridge Plan para ayudar a la ciudad a planificar para el cambio climático.
- Ha comenzado la construcción de Tobin Montessori and Vassal Lane Upper Schools.
- El edificio de fundición renovado reabrirá en otoño. Incluirá nuevos espacios para las artes escénicas y visuales.

Ver los artículos completos en español en Cambridgema.gov/Spanish



Destaques nesta edição da Newsletter CityView

A cidade de Cambridge está criando um novo Community Safety Department

- O departamento responderá às chamadas 911 de crise não violenta e comportamental.
- Esse esforço faz parte de um novo Cambridge Alternative Response Program para ajudar a apoiar a segurança da comunidade.

Cambridge investindo US\$ 38 milhões em moradias acessíveis em 2022-23

- Esses fundos ajudarão a criar e preservar moradias populares em Cambridge.
- A cidade de Cambridge oferece aulas gratuitas de aquisição da casa própria, aconselhamento e ajuda financeira.

A cidade criará programa universal de pré-escola

- A cidade combinará as opções pré-escola existentes em um conjunto uniforme de padrões.
- Os pais terão um único ponto de acesso para informações e matrículas.

Cambridge criará e melhorará parques, caminhos e espaços abertos

- O novo Timothy J. Toomey, Jr. Park em East Cambridge e Louis A. DePasquale Universal Design Playground no Danehy Park abriu no ano passado.
- Dois novos corredores de caminhada e ciclismo estão planejados para Alewife e North Cambridge.

Cidade apoia os esforços de justiça linguística

- Isso se refere ao direito de entender e ser entendido no idioma em que uma pessoa se sente mais confortável.
- Uma nova posição dará suporte aos departamentos da cidade para tornar as informações e os recursos mais acessíveis.

Cambridge Cycling Safety Ordinance ajuda a melhorar a segurança

- A cidade de Cambridge construirá 25 milhas de ciclovias separadas nos próximos 5 anos.
- Essas faixas incluem divisores que criam uma distância física entre bicicletas e carros.

Young Adult Diversion Program oferece alternativa ao processo criminal

- Os jovens adultos elegíveis têm a oportunidade de concluir um programa individualizado em vez de serem processados.
- O objetivo do programa é abordar problemas subjacentes que levaram a pessoa a cometer um crime passível de ação judicial.

Cidade expande Serviços de Suporte Avançado de Vida

- O Ministério de Bombeiros de Cambridge adicionará 8 bombeiros para expandir a entrega de Suporte Avançado de Vida

Novo Programa de Aprendizado de Cambridge

- Os residentes interessados podem participar de um programa de aprendizado remunerado de 1 a 2 anos.
- Os participantes serão treinados para cargos como Auxiliar Florestal Urbano, Técnico de Lubrificação de Veículos/ Assistente de Estoque, Auxiliar de Construção e Auxiliar de Manutenção de Esgotos.

Novos barris de lixo padrão chegam em junho

- Barris padrão serão entregues gratuitamente em todos os prédios residenciais onde a cidade coleta lixo.
- Novos barris ajudarão a controlar roedores e abrir mais espaço nas calçadas.

Cidade se esforça por equidade digital para todos os moradores

- Equidade digital significa garantir que todos os moradores tenham acesso a dispositivos, Wi-Fi e computadores.

Outros destaques nesta edição do CityView

- Cambridge planta 1.000 árvores, estabelece nova microfloreza no Danehy Park.
- Programas de águas pluviais melhoram a qualidade da água, reduzem inundações e transbordamento de esgoto.
- Resilient Cambridge Plan para ajudar a cidade a planejar mudanças climáticas.
- A construção das Tobin Montessori and Vassal Lane Upper Schools já começou.
- O prédio Foundry reformado reabrirá neste outono. Incluirá novos espaços para artes cênicas e visuais.

Veja artigos completos em português em Cambridgema.gov/Portuguese



Pwen Enpòtan nan Kreyòl Ayisyen Bilten Enfòmasyon CityView sa a

Vil Cambridge ap kreyè yon nouvo Community Safety Department

- Depatman an pral reponn ak apèl 911 kriz ki pa vyolan ak kriz konpòtman yo.
- Efò sa a fèt nan kad nouvo Cambridge Alternative Response Program pou edè sipòte sekirite kominote a.

Cambridge Ap Envesti \$38 Milyon nan Lojman Abòdab an 2022-23

- Fon sa yo pral edè kreyè ak prezève lojman abòdab nan Cambridge.
- Vil Cambridge ofri klas gratis sou pwopriyete kay, konsèy ak èd finansyè.

Vil la pral Kreyè yon Pwogram Pre-K Inivèsèl

- Vil la pral konbinè opsyon Pre-K ki la deja yo pou fè yo tounen yon gwoup estanda inifòm.
- Paran yon pral genyen yon sèl pwen aksè pou enfòmasyon ak enskripsyon.

Cambridge Pral Kreyè ak Amelyorè Pak, Chemen ak Espas Ouvè

- Nouvo Timothy J. Toomey Park nan East Cambridge ak Louis A. Depasquale Universal Design Playground nan Danehy Park te ouvri anè pase.
- Genyen de koridò pou mache ak monte bekàn ki pral ouvri nan Alewife ak North Cambridge.

Vil la Ap Sipòte Efò Jistis Langaj

- Sa refere ak dwa pou konprann epi pou yo konprann moun nan, nan lang ki pi konfòtab pou li a.
- Yon nouvo pozisyon pral bay depatman Vil yo sipò pou rann enfòmasyon ak resous pi aksesib.

Cambridge Cycling Safety Ordinance la edè Amelyorè Sekirite

- Vil Cambridge pral konstwi 25 mil vwa bisiklèt separè nan pwochen 5 lanè yo.
- Vwa sa yo genyen ladan yo separètè k ap kreyè distans fizik anta bisiklèt ak machin.

Young Adult Diversion Program nan Ofri Altènatif ak Pwosekisyon Kriminèl

- Jèn adilt yo resevwa opòtinite pou reyalize yon pwogram endividyèl olye yo alè nan pwosekisyon.
- Objektif pwogram sa a se abòde pwoblèm pwofon ki tè pousè moun nan komèt yon zak kondanab.

Vil la Ap Ogmantè Sèvis Avansè Sistèm Sivi Yo

- Depatman Ponpyè Cambridge pral ajoute 8 ponpyè (depatman) pou ogmante sèvis Sistèm Sivi Avansè nan eastern Cambridge.

Nouvo Pwogram Aprantisaj Cambridge

- Rezidan ki enteresè yo ka patisipè nan yon pwogram aprantisaj peyè 1-2 lane.
- Patisipan yo pral resevwa fòmasyon nan travay tankou Asistan Forestye Iben, Teknisyen Librifikasyon Machin/Asistan Envantè, Asistan Konstwisyon, ak Asistan Antretyen Egou.

Nouvo Estanda Charyo Fatra Ap Rivè an Jen

- Yo pral livrè gratis charyo estanda bay tout bilding rezidansyèl kotè y ap ranmasè fatra nan Vil la.
- Nouvo charyo yo pral edè kontwolè rat ak plis espas twotwa.

Vil la Ap Lite pou Egalite Dijital pou Tout Rezidan yo

- Egalite dijital vle di asite ke tout rezidan gen aksè ak aparèy, WiFi, ak òdinatè.

Lòt Pwen Enpòtan nan Edisyon Bilten Enfòmasyon CityView sa a.

- Cambridge plantè 1,000 pyebwa, etabli yon mikwoforè nan Danehy Park.
- Pwogram dlo lapli a amelyorè kalite dlo a, redui inondasyon ak ranvèsman egou.
- Resilient Cambridge Plan pou edè plan Vil la pou chanjman klimatik.
- Konstwisyon Tobin Montessori ak Vassal Lane Upper Schools te kòmansè.
- Bilding Modènizè Foundri pral re-ouvri nan otòn sa a. Li pral genyen nouvo espas pou prestasyon ak atizay vizyèl.

Gade tout atik yo an Kreyòl Ayisyen sou [Cambridgema.gov/HaitianCreole](https://www.cambridgema.gov/HaitianCreole)



በሲቲቪው መፅሕፍት ጉዳይ አባይት ነገሮች

የካምብሪጅ ከተማ ኦኒን Cambridge Cycling Safety Ordinance እየፈጠረ ነው

- መምሪያው ለአመጽ እና ለባህሪ ቀውስ የ 911 ጥሪዎች ምላሽ ይሰጣል።
- ይህ ጥሪት የማህበረሰብ ደህንነት እገዛን የመርጃ የኦኒን የካምብሪጅ አማራጭ ግብረ-መልስ መርሃ-ግብር አካል ነው።

ካምብሪጅ በ 2022-23 በተመጣጣኝ የመኖሪያ ቤቶች ላይ \$38 ሚሊዮን ገዋይ በማፍሰስ ላይ

- እነዚህ የገንዘብ ድጋፎች ተመጣጣኝ የመኖሪያ ቤቶችን ለመፍጠር እና ለማቆየት ያግዛሉ።
- የካምብሪጅ ከተማ የነፃ የቤት ባልተቤትነት ትምህርቶችን፣ የማማከር እና የገንዘብ እርዳታ ያቀርባል።

አለማቀፍ ቅድመ-ኬጅጂ ትምህርት መርሃ-ግብር በመፍጠር ላይ ያለ ከተማ

- ከተማው ነባር የቅድመ-ኬ አማራጮችን ወደ አንድ ወጥ የደንበኞች ስብስብ ያዋህዳል።
- ወላጆች ለመረጃ እና ምዝገባ ነጠላ የተደራሽነት ነጥብ ይኖራቸዋል።

ካምብሪጅ ፓርኮች፣ መንገዶችን እና ክፍት ቦታዎችን ለመፍጠር እና ለማሻሻል

- በምስራቅ ካምብሪጅ ያለው አዲስ ቲሞቲ ጅ ቶሚ፣ ጁኒየር ፓርክ እና ዳክህይ ፓርክ ያለው ለባይት ኤ ዴፓስካል አለማቀፍ ንድፍ መጫወቻ ስፍራ የተከፈተት በዚህ ባለፈው አመት ነው።
- ለአለቀይፍ እና ሰሜን ካምብሪጅ ሁለት አዲስ የእግር መንገድና እና የብስክሌት መጓዣ ስርጦች ታቅደዋል።

የቋንቋ ፍትህ ጥረቶችን በመደገፍ ላይ ያለ ከተማ

- ይህ ግለሰብ በጣም ምቹ በሚሰጠው ቋንቋ የመረዳት እና የማስረዳት መብት ማለት ነው።
- አዲስ ቦታ መረጃ እና ግብዓቶችን የበለጠ ተደራሽ ለማድረግ ለከተማ ስራ ክፍሎች ድጋፍ ይሰጣል።

Cambridge Cycling Safety Ordinance ደህንነትን ለማሻሻል ይረዳል

- የካምብሪጅ ከተማ በቀጣዮቹ 5 አመታት 25 ማይል የተለዩ የብስክሌት መንገዶችን ይገነባል።
- እነዚህ ጎዳናዎች በብስክሌቶች እና በመኪናዎች መካከል አካላዊ ርቀት የሚፈጥሩ ከፋፋዮችን ያካትታል።

ወጣት አዋቂ ልዩታ መርሃ ግብር ለወንጀል ቅጣት አማራጭ ይሰጣል

- ብቁ ወጣት አዋቂዎች ከቅጣት ይልቅ ግለሰባዊ መርሃ ግብርን ለማሟላት እድል ይሰጣሉ።
- የመርሃ ግብሩ አላማ ግለሰብ የሚያስቀጣ ወንጀል እንዲፈፀም ያስቻሉትን መሰረታዊ ችግሮች መፍታት ነው።

የላቀ ህይወት ድጋፍ አገልግሎቶችን በማስፋፋት ላይ ያለ ከተማ

- የካምብሪጅ የእሳት አደጋ ስራ ክፍል የላቀ ህይወት ድጋፍን ወደ ምስራቃዊ ካምብሪጅ ለማስፋፋት 8 የእሳት አደጋ ስራተኞችን ይጨምራል።

አዲስ የካምብሪጅ የሰልጠና መርሃ ግብር

- ፍላጎቱ ያላቸው ኗሪዎች ከ1-2 አመት በሚከፈል የሰልጠና መርሃ ግብር ላይ መሳተፍ ይችላሉ።
- ተሳታፊዎች እንደ የከተማ ደን አጋዥ፣ የተሽከርካሪ ቅባት ቴክ/የእቃ ክፍል ረዳት፣ የግንባታ ረዳት፣ እና የስፌት ጥገና ረዳት ያሉ ስራዎች ይሰለጥናሉ።

አዲስ መደበኛ የቆሻሻ ጋሪዎች ጁን በመድረስ ላይ

- መደበኛ ጋሪዎች ከተማው ቆሻሻ ለሚሰበስቡባቸው ሁሉም የመኖሪያ ሕንፃዎች በነጻ ይሰጣሉ።
- አዲሶቹ ጋሪዎች አይጠችን ለመከላከል እና ተጨማሪ የእግረኛ የጎን መሄጃ ቦታ ለመክፈት ይረዳሉ።

ከተማው ለሁሉም ኗሪዎች ዲጂታል እኩልነት ይተጋል

- ዲጂታል እኩልነት ማለት ሁሉም ኗሪዎች ለመሳሪያዎች፣ ዋይፋይ እና ኮምፒውተሮች ተደራሽነት እንዳላቸው ማረጋገጥ ማለት ነው።

በዚህ የሲቲቪው ጉዳይ ሌሎች ዋና ነገሮች

- ካምብሪጅ 1,000 ዛፎችን ይተክላል፣ በዳክህይ ፓርክ ትንሽ ደን ይፈጥራል።
- የዝናብ ውሃ መርሃ ግብሮች የውሃ ጥራትን ያሻሽላሉ፣ ጎርፍ እና የቆሻሻ ማጠራቀሚያ ሞልቶ መፍሰስን ይቀንሳሉ።
- ሪዚሊዮንት ካምብሪጅ ለአየር ንብረት ለውጥ እንዲያቅድ ከተማውን ያግዛል።
- የቶቢን ሞንቴሴሪ እና የቫዛል ለን አፐር ትምህርት ቤቶች ግንባታ ተጀምሯል።
- በዚህ ከረምት የታደሰ የብረት ማቅለጫ ህንፃ እንደገና ይከፈታል። ለትርኢት እና ለእይታዊ ጥበባት አዲስ መድረኮችን ይከፍታል።

ሙሉ አንቀጾችን አማርኛ ይመልከቱ በ Cambridgema.gov/Amharic



النقاط البارزة في هذا العدد من CityView Newsletter

المدينة تتوسع في خدمات دعم الحياة المتقدمة

- ستضيف إدارة الإطفاء في مدينة كامبريدج ٨ من رجال الإطفاء لتوسيع نطاق دعم الحياة المتقدمة في منطقة شرق كامبريدج.
- برنامج كامبريدج الجديد للتدريب المهني
- يمكن للمقيمين المهتمين المشاركة في برامج التدريب المهني المدفوع الأجر لمدة تتراوح من سنة إلى سنتين.
- سيتلقى المشاركون برامج تدريبية على وظائف مثل العمل في الحراثة الحضرية والعمل في تكنولوجيا تشحيم/جرد الموجودات من المركبات والعمل في قطاع البناء والعمل في صيانة شبكة الصرف الصحي.
- وصول عربات القمامة القياسية الجديدة في يونيو
- سيتم تسليم العربات القياسية مجاناً لجميع المباني السكنية لكي تجمع المدينة القمامة بها.
- ستساعد العربات الجديدة في مكافحة القوارض وفتح مساحة أكبر لمرور المشاة.
- المدينة تسعى جاهدة لتحقيق المساواة الرقمية لجميع المقيمين
- يُقصد بالعدالة الرقمية ضمان إمكانية استفادة جميع المقيمين من الأجهزة وتقنية WiFi وأجهزة الكمبيوتر.

النقاط البارزة الأخرى في هذا العدد من CityView

- تزرع مدينة كامبريدج ١٠٠٠ شجرة، وتشيّد غابة صغيرة جديدة في حديقة Danehy Park.
- تعمل برامج مياه الأمطار على تحسين جودة الماء وتقليل الفيضانات وطفو مياه الصرف الصحي.
- خطة كامبريدج المرنة لمساعدة المدينة في التخطيط لمواجهة تغير المناخ.
- بدأ تشييد مدرستي Tobin Montessori و Vassal Lane لمرحلة التعليم الثانوي.
- سيعاد افتتاح مبنى Foundry المرمّم في خريف هذا العام. وسيشمل أماكن جديدة للفنون التمثيلية والمرئية.

يمكنك عرض المقالات الكاملة باللغة عربي على موقع

Cambridgema.gov/Arabic



تنشئ مدينة كامبريدج Community Safety Department

- ستستجيب الإدارة لمكالمات خدمة الطوارئ ٩١١ المتعلقة بحالات الأزمات غير المتسمة بالعنف والأزمات السلوكية.
- يمثل هذا الجهد جزءاً من برنامج Cambridge Alternative Response Program من أجل المساعدة في دعم سلامة المجتمع.
- مدينة كامبريدج تستثمر ٣٨ مليون دولار في الإسكان الموفر للتكلفة في عام ٢٠٢٢ - ٢٠٢٣
- ستساعد هذه الأموال في إنشاء مساكن موفرة للتكلفة في مدينة كامبريدج والحفاظ على وجودها.
- تقدم مدينة كامبريدج دروساً ومشورة توعية ومساعدات مالية موجهة لملكية المساكن.
- المدينة تنشئ برنامجاً تعليمياً عالمياً لمرحلة ما قبل الروضة
- ستدمج المدينة الخيارات الحالية للتعليم قبل مرحلة الروضة ضمن مجموعة موحدة من المعايير.
- ستتوفر لدى الوالدين نقطة واحدة للوصول إلى المعلومات والتسجيل.
- مدينة كامبريدج تعزز إنشاء متنزهات وطرق وأماكن مفتوحة وتحسينها

- تم افتتاح متنزه Timothy J. Toomey, Jr. Park الجديد في حي East Cambridge ومنتزه Louis A. DePasquale Universal Design Playground في حديقة Danehy Park العام الماضي.

- تم التخطيط لإنشاء ممرين جديدين للمشاة وركوب الدراجات في Alewife وحي North Cambridge.

المدينة تدعم الجهود المبذولة في إطار العدالة اللغوية

- يشير هذا الأمر إلى حق المرء في فهم اللغة وتفهم الآخرين له مما يشعره بالراحة المثلى.
- سيقدم الوضع الجديد المزيد من الدعم اللازم لإدارات المدينة لتسهيل الوصول إلى المعلومات والموارد.

قانون Cambridge Cycling Safety Ordinance يساعد في تحسين مستوى السلامة

- ستبني مدينة كامبريدج ٢٥ ميلاً من ممرات الدراجات المستقلة خلال السنوات الخمس المقبلة.
- تشمل هذه الممرات على فواصل تنشئ مسافة فعلية بين الدراجات والسيارات.

برنامج Young Adult Diversion Program يقدم بديلاً للملاحقات الجنائية

- يُمنح الشباب المؤهلون فرصة لإتمام برنامج فريد بدلاً من الملاحقة القضائية.
- يتمثل الهدف من البرنامج في معالجة المشاكل الأساسية التي أدت إلى ارتكاب الشخص جرائم ينص القانون على معاقبته وخضوعه للملاحقة القضائية بسببها.

CityView নিউজলেটারের এই সংখ্যায় থাকা লক্ষণীয় বিষয়সমূহ

Cambridge শহর একটি নতুন Community Safety Department তৈরি করছে

- অহিংসামূলক এবং আচরণগত সঙ্কটমূলক সমস্যা সংক্রান্ত বিষয়ে 911 নম্বরে করা সব কলের জবাব বিভাগ থেকে দেওয়া হবে।
- এই উদ্যোগ কমিউনিটি নিরাপত্তাকে সহায়তা করতে নতুন Cambridge Alternative Response Program র একটি অংশ।

ক্যামব্রিজ 2022-23 বর্ষে সাশ্রয়ী আবাসনের লক্ষ্যে 38 মিলিয়ন মার্কিন ডলার বিনিয়োগ করছে

- এই তহবিল Cambridge-এ সাশ্রয়ী আবাসন তৈরি ও সংরক্ষণে সাহায্য করবে।
- Cambridge শহর বিনামূল্যে হোমওনারশিপ ক্লাস, কাউন্সেলিং, এবং আর্থিক সহায়তা প্রদান করে।

শহরের কর্তৃপক্ষ সার্বজনীন প্রি-কিন্ডারগার্টেন কর্মসূচি তৈরি করছে

- বিদ্যমান প্রি-কিন্ডারগার্টেনগুলোকে সিটি একটি অভিন্ন মানের সেটে একত্র করবে।
- তথ্য ও তালিকাভুক্তির জন্য মা-বাবারা একটি একমুখী যোগাযোগের অ্যাক্সেস পাবেন।

Cambridge পার্ক, পথ ও খোলা স্থান তৈরি এবং উন্নত করবে

- Timothy J. Toomey, Jr. Park in East Cambridge and Louis A. DePasquale Universal Design Playground at Danehy Park গত বছর খুলে দেওয়া হয়েছে।
- Alewife North Cambridge-এর জন্য দুইটি নতুন হাঁটা পথ ও সাইক্লিং করিডোরের পরিকল্পনা করা হয়েছে।

সিটি ভাষাগত ন্যায়বিচারের উদ্যোগকে সমর্থন করে

- এর অর্থ হলো একজন ব্যক্তি যে ভাষায় কথা বলতে সব চেয়ে বেশি স্বাচ্ছন্দ্য বোধ করেন সে ভাষা বোঝা এবং বোঝানোর অধিকার।
- একটি নতুন অবস্থান সিটি বিভাগগুলোকে তথ্য ও সংস্থানসমূহ আরো বেশি ব্যবহার-যোগ্য করতে সহায়তা প্রদান করবে।

Cambridge Cycling Safety Ordinance নিরাপত্তার উন্নয়নে সাহায্য করে

- Cambridge শহর আগামী 5 বছরে 25-মাইলের পৃথক পৃথক বাইক লেন তৈরি করবে।
- এই সব লেনে থাকা বিভাজক বাইসাইকেল ও গাড়ির মধ্যে দৃশ্যমান দূরত্ব তৈরি করে।

Young Adult Diversion Program অপরাধমূলক বিচারের বিকল্প প্রস্তাব দিয়ে থাকে

- যোগ্য তরুণ প্রাপ্তবয়স্কদের কোনো অপরাধমূলক বিচারের বদলে একটি পৃথক কর্মসূচি সম্পন্ন করার সুযোগ দেওয়া হয়।
- এই কর্মসূচির লক্ষ্য হলো অন্তর্নিহিত সমস্যাগুলির মোকাবিলা করা যা একজন ব্যক্তিকে কোনো বিচারযোগ্য অপরাধমূলক কাজকর্মের দিকে ঠেলে দিয়েছে।

সিটি অ্যাডভান্সড লাইফ সাপোর্ট পরিষেবাটির সম্প্রসারণ করছে

- Cambridge-এর দমকল বিভাগ পূর্ব Cambridge-এ অ্যাডভান্সড লাইফ সাপোর্ট সরবরাহ সম্প্রসারণের লক্ষ্যে 8 জন দমকল কর্মী নিয়োগ করবে।

নতুন Cambridge শিক্ষানবিশ কর্মসূচি

- আগ্রহী বাসিন্দারা 1-2 বছর ব্যাপী সবেতন শিক্ষানবিশ কর্মসূচিতে অংশ নিতে পারেন।
- অংশগ্রহণকারীদের আরবান ফরেস্ট্রি হেল্পার, গাড়ির লুব টেক/ইনভেন্টরি অ্যাসিস্ট্যান্ট, কনস্ট্রাকশন হেল্পার এবং নিকাশী নালা রক্ষণাবেক্ষণ সহায়কের মতো কাজের জন্য প্রশিক্ষণ দেওয়া হবে।

নতুন মান-সম্মত ট্র্যাশ কার্ট জুড়ে আসছে

- সিটি যে সব আবাসিক ভবন থেকে আবর্জনা সংগ্রহ করে তার সবগুলোতেই মানসম্মত কার্ট বিনামূল্যে বিতরণ করা হবে।
- নতুন কার্টগুলো ইঁদুর নিয়ন্ত্রণে সাহায্য করবে এবং ফুটপাথের জায়গা বাঁচাবে।

সিটি সব বাসিন্দার জন্য ডিজিটাল সুবিধা দেওয়ার সমতার লক্ষ্যে অক্লান্ত চেষ্টা করে যাচ্ছে

- ডিজিটাল সমতা মানে সব বাসিন্দার জন্য ডিভাইস, ওয়াই-ফাই, ও কম্পিউটারের প্রাপ্যতা নিশ্চিত করা।

CityView-এর এই সংখ্যায় প্রকাশিত অন্যান্য গুরুত্বপূর্ণ বিষয়গুলি

- Cambridge Danehy Park 1,000টি গাছ লাগায়, নতুন ক্ষুদ্র বন-অঞ্চল স্থাপন করে।
- স্ট্রমওয়াটার প্রোগ্রাম জল-সরবরাহের মান উন্নত করে, বন্যা ও নিকাশী নালায় অতিপ্রবাহ হ্রাস করে।
- জলবায়ু পরিবর্তনের জন্য সিটি পরিকল্পনাকে সাহায্য করতে স্থি Resilient Cambridge Plan করা হয়েছে।
- Tobin Montessori এবং Vassal Lane Upper Schools দুইটির নির্মাণ কাজ শুরু হয়েছে।
- পুনর্নির্মিত ফাউন্ড্রি ভবন এই শরৎকালে পুনরায় চালু হবে। এখানে ললিত কলা ও দৃশ্য-শিল্প কলার জন্য নতুন করে জায়গা রাখা হবে।

সম্পূর্ণ নিবন্ধ বাংলা ভাষায় দেখুন এখানে Cambridgema.gov/Bangla



本期 CityView 通讯的要点

剑桥市正在成立一个新的 Community Safety Department

- 该部门将处理非暴力和行为危机 911 求助电话。
- 这项工作是新的 Cambridge Alternative Response Program 的一部分内容，旨在帮助支持社区安全。

剑桥将在 2022-23 年投资 3800 万美元用于经济适用房

- 这些资金将有助于在剑桥建设和维护经济适用房。
- 剑桥市提供免费的房屋所有权课程、咨询和经济帮助。

剑桥市将创建普及学前教育 (Universal Pre-K) 计划

- 本市将把现有的 Pre-K 方案合并成一套统一的标准。
- 家长们将有一个单一的访问点来获取信息和注册。

剑桥将建设和改善公园、道路和开放空间

- 位于 East Cambridge 的新建 Timothy J. Toomey, Jr. Park 和位于 Danehy Park 的 Louis A. DePasquale Universal Design Playground 于去年开业。
- 为 Alewife 和 North Cambridge 规划了两条新的步行和自行车道。

剑桥市支持语言公平工作

- 这是指一个人用感觉最舒服的语言去理解和被理解的权利。
- 将设立一个新的职位，为本市各部门提供支持，使信息和资源更容易获得。

Cambridge Cycling Safety Ordinance 有助于提高安全性

- 剑桥市将在未来 5 年内建造 25 英里长的独立自行车道。
- 这些车道设有隔离设施，保证自行车和汽车之间的物理安全距离。

Young Adult Diversion Program 提供刑事起诉的替代方案

- 符合条件的青少年有机会完成个性化的计划，而不是被起诉。
- 该计划的目标是解决导致青少年犯下可起诉罪行的潜在问题。

剑桥市提升 Advanced Life Support 服务

- 剑桥消防局 (Fire Department) 将增加 8 名消防员，以提升在东剑桥的 Advanced Life Support 服务。

新的剑桥学徒计划

- 有兴趣的居民可以参加为期 1-2 年的带薪学徒计划。
- 参与者将接受城市林业助理、车辆润滑油技术/仓储助理、建筑助理和下水道维护助理等工作的培训。

新的标准垃圾桶将于 6 月送到

- 标准垃圾桶将免费运送到本市收集垃圾的所有住宅楼。
- 新垃圾桶将有助于控制啮齿动物，并开辟更多的人行道空间。

剑桥市努力为所有居民实现数码资料公平

- 数码资料公平意味着确保所有居民都能使用设备、WiFi 和电脑。

本期 CityView 的其他要点

- 剑桥种植了 1,000 棵树，在 Danehy Park 打造新的微型森林。
- 雨水计划改善了水质，减少洪水泛滥和下水道溢流。
- Resilient Cambridge Plan 帮助本市应对气候变化。
- Tobin Montessori and Vassal Lane Upper Schools 的建设已经开始。
- 翻新的铸造大楼将于今年秋天重新开放。它将提供表演和视觉艺术的新空间。

请访问 Cambridgema.gov/Chinese 查看中文全文





A publication of the Office of the City Manager, City of Cambridge
795 Massachusetts Avenue · Cambridge, MA 02139
617-349-4300 · Cambridgema.gov

[f](https://www.facebook.com/Cambridgema.gov) [@CambMA](https://twitter.com/CambMA)

已预分类
标准邮件
美国邮政邮资
已付
Milford, CT
Permit #7

City Manager Louis A. DePasquale

Cambridge City Council:

Mayor Sumbul Siddiqui
Vice Mayor Alanna M. Mallon
Councillor Burhan Azeem
Councillor Dennis J. Carlone
Councillor Marc C. McGovern
Councillor Patricia M. Nolan
Councillor E. Denise Simmons
Councillor Paul F. Toner
Councillor Quinton Y. Zondervan

ECRWSS
Resident Postal Customer
Cambridge, MA

Multilingual Highlights Inside on Pages 9-15

Página 9

Lea la información
en español



Español

Página 10

Leia as informações
em português

ገፅ 12
መረጃውን በአማርኛ
ያንብቡ

পৃষ্ঠা 14।
বাংলায় তথ্য পড়ুন



Português



Kreyòl Ayisyen

Página 10

Leia as informações
em português

صفحة 13
قراءة المعلومات باللغة
العربية

第 15 页
阅读中文信息



አማርኛ

Paj 11

Li enfòmasyon an
kreyòl ayisyen



عربي



বাংলা



中文

持续关注。登录 Cambridgema.gov/subscribe 注册电子邮件更新